

Two painters ...

Two ways ...

## Gallery and publishers

### Tips for enjoyment

**“Everything olive” – the book**

A journey of pleasure and a cornucopia of prose, poems, thoughts and numerous photos celebrating the olive tree

**“Everything olive” – the wine**

Poetry in bottles ... to entrance the tongue and the senses

**“Everything olive” – the oil**

The gold of the south ... with a discreet aroma of summer meadows in bloom

**“Everything olive” – the balsamic**

The big brother of our oil ... its 25-star quality is the connoisseur’s dream

**“Everything olive” – the olive praline**

... a glorious chocolate indulgence

**“Everything olive” – the soap**

Sensuality for body and skin ... pure relaxation

\*\*\*\*\*

Werner Cüppers

Bernd Kirstein

Düsseldorfer Strasse 45  
45481 Mülheim an der Ruhr

Tel. 0208 / 941 30 17

[info@2malerzweimoeglichkeiten.de](mailto:info@2malerzweimoeglichkeiten.de)  
[www.2malerzweimoeglichkeiten.de](http://www.2malerzweimoeglichkeiten.de)

### **The art project “Everything olive”**

Werner Cüppers and Bernd Kirstein, both painters and authors, have poured their understanding of art as a vehicle for all the senses into this project. It combines readings and exhibitions with all kinds of enjoyment associated with the olive tree. Drawing on its inspiration, the artists have created photography, pictures, lyrics, prose texts, artefacts and miniature culinary delights.

In the beautifully presented collection of texts and pictures entitled “Everything olive” – the book, they create a unique sensual journey. An inspiration for lovers of pleasure ... to delight the ears, eyes and palate.

### **The artists “2 painters – two ways”**

The artists paint, they photograph, and they play with words. They have an eye for the hidden subtleties in the soul of nature and bring these to light in their work. They could not be more different, and this is perhaps the secret of their non-competitive collaboration, which has enabled them to successfully carry out projects together, found a joint publishing company and open their own studio.

- Werner Cüppers, born in 1949 in Mülheim an der Ruhr. Main profession: senior social worker. Freelance artist in the fields of painting, object and action art. Numerous exhibitions in Germany and abroad.
- Bernd Kirstein, born in 1960 in Mülheim an der Ruhr. Trained as a retailer, now works as a freelance artist and gallery owner in his birthplace. He paints, photographs, and creates with words. His main occupation is now managing the publishing company. Numerous exhibitions in Germany and abroad.

### **Gallery and publishing company**

When the machines have long lain silent in disused factory buildings and the rooms have found a new purpose, a nostalgic enchantment remains. Our two artists took advantage of such a situation and opened an art gallery and their publishing offices on the upper floor of a former carpet factory in June 2005. Yet another special attraction has thus been added to the ‘village’, as the local residents, the ‘Saarner’, affectionately call the historical quarter of Mülheim an der Ruhr.

### **Art and culture**

Through the opening of the gallery, the step from the easel to exhibitions, from the written word to readings, from the newly discovered melody to small concerts, has become short and simple.

Werner Cüppers and Bernd Kirstein show their current paintings and present their projects at regular intervals. In addition, their own readings, fringe shows and exhibitions by other artists create evenings of enjoyment in an unusual atmosphere.

### **Tips and dates**

News about the publishing company and the studio, and tips about upcoming events, can be found in the regional and national press and on the homepage [www.2malerzweimoglichkeiten.de](http://www.2malerzweimoglichkeiten.de). We would be pleased to welcome you to the space we have created

Werner Cüppers & Bernd Kirstein